Moleben

to Our Holy Father Nicholas the Wonder-worker
STAND

Priest: Blessed is our God, always, now and ever and forever.
Response: Glory to you, our God, glory to you.

Heavenly King, Comforter, Spirit of Truth, everywhere present and filling all things, Treasury of Blessings and Giver of Life, come and dwell within us, cleanse us of all stain, and save our souls, O gracious One.

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us. (3 times)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

Most Holy Trinity, have mercy on us; Lord, cleanse us of our sins; Master, forgive our transgressions; Holy One, come to us and heal our infirmities for your name’s sake.

Lord, have mercy. Lord have mer-cy. Lord have mer-cy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.
Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name.
Thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us,
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

Priest: For thine is the kingdom and the power and the glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

Response:  

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and forever. Amen.

CALL TO WORSHIP

Each time with a reverence:

Come, let us worship our King and God. Come, let us worship Christ, our King and God.

Come, let us worship and bow before the only Lord Jesus Christ, the King and our God.
Lord, listen to my prayer:
turn your ear to my appeal.

You are faithful, you are just; give answer.

Do not call your servant to judgment
for no one is just in your sight.

The enemy pursues my soul;
he has crushed my life to the ground;

he has made me dwell in darkness
like the dead, long forgotten.

Therefore my spirit fails;
my heart is numb within me.

I remember the days that are past:
I ponder all your works.

I muse on what your hand has wrought
and to you I stretch out my hands.
Like a parched land my soul thirsts for you.

Lord, make haste and answer;
for my spirit fails within me.

Do not hide your face
lest I become like those in the grave.

In the morning let me know your love
for I put my trust in you.

Make me know the way I should walk:
to you I lift up my soul.

Rescue me, Lord, from my enemies;
I have fled to you for refuge.

Teach me to do your will
for you, O Lord, are my God.

Let your good spirit guide me
in ways that are level and smooth.
For your name’s sake, Lord, save my life;  
in your justice save my soul from distress.

In your love make an end of my foes;  
destroy all those who oppress me  
for I am your servant, O Lord.

STAND

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:  
now and ever and forever. Amen.

Three times, each with a reverence:  
Alleluia! Alleluia! Alleluia!  
Glory to you, O God!

Alleluia! Alleluia! Alleluia!  
Glory to you, O God!

The third time, with melody:

The Deacon chants on one tone:

Deacon:  The Lord is God and has revealed himself to us; blessed is he who comes in the name of the Lord.

Response:

Deacon:  Give thanks to the Lord, for he is good;  
for his love endures forever.

Response:  repeat "The Lord is God..."

Deacon:  They encircled me, compassed me about;  
in the Lord’s name I crushed them.

Response:  repeat "The Lord is God..."
Deacon: I shall not die, I shall live and recount the deeds of the Lord.
Response: repeat “The Lord is God...”

Deacon: The stone which the builders rejected has become the cornerstone. This is the work of the Lord, a marvel in our eyes.
Response: repeat “The Lord is God...”

Troparion - Tone 4

Your life has shown you to your flock as a rule of faith, an image of gentleness, and a teacher of moderation. You acquired greatness through humility, and wealth through poverty. O father and archbishop Nicholas, intercede with Christ our God to save our souls.

Cantor: (Tone 4) Glory...now and ever...

Theotokion

The mystery hidden from all ages and unknown to the angels has been made known to those on earth through you, O Theotokos. God has taken flesh in a union without confusion, and willingly accepted
EXALTATION

Deacon: Verse: My lips will speak words of wisdom.
My heart is full of insight.
Response: All repeat "We extol you..."

Response: All repeat "We extol you..."

Deacon: Verse: Your justice I have proclaimed
in the great assembly.
Response: All repeat "We extol you..."

Deacon: Verse: The mouth of the just utters wisdom,
and his lips speak what is right.
Response: All repeat "We extol you..."

Deacon: Verse: They are happy who dwell in your house,
forever singing your praise.
Response: All repeat "We extol you..."

Deacon: Verse: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit:
now and ever and forever. Amen.
Response: All repeat "We extol you..."

Three times

Al - le - lu - ia. al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, glo - ry to you. O God.

All repeat "We extol you..."
PSALM 50

Have mercy on me, God, in your kindness.
   In your compassion blot out my offense.

O wash me more and more from my guilt
   and cleanse me from my sin.

My offenses truly I know them;
   my sin is always before me.

Against you, you alone, have I sinned;
   what is evil in your sight I have done.

That you may be justified when you give sentence
   and be without reproach when you judge,

O see, in guilt I was born,
   a sinner was I conceived.

Indeed you love truth in the heart;
   then in the secret of my heart teach me wisdom.

O purify me, then I shall be clean;
   O wash me, I shall be whiter than snow.

Make me hear rejoicing and gladness,
   that the bones you have crushed may thrill.

From my sins turn away your face
   and blot out all my guilt.

A pure heart create for me, O God;
   put a steadfast spirit within me.

Do not cast me away from your presence,
   nor deprive me of your holy spirit.

Give me again the joy of your help;
   with a spirit of fervor sustain me,

that I may teach transgressors your ways
   and sinners may return to you.
O rescue me, God, my helper,
and my tongue shall ring out your goodness.

O Lord, open my lips
and my mouth shall declare your praise.

For in sacrifice you take no delight,
burnt offering from me you would refuse,

my sacrifice, a contrite spirit,
a humbled, contrite heart you will not spurn.

In your goodness, show favor to Zion:
rebuild the walls of Jerusalem.

Then you will be pleased with lawful sacrifice,
burnt offerings wholly consumed,
then you will be offered young bulls on your altar.

Kontakion - Tone 3

You were renowned as a priest in Myra, O holy Nicholas; for you fulfilled
the Gospel of Christ, O venerable Father. You risked your life for your
people and saved the innocent from death. Thereby you have been
initiated into the mysteries of the grace of God.

IKOS

Let us now extol with hymns the sanctifier, the shepherd, and teacher of the people of Myra so that we may be illumined by his prayers. For behold, he manifested himself to be completely pure and incorruptible in spirit. He offered a pure and spotless sacrifice to Christ which was pleasing to God. As a sanctifier, he was pure in soul and body. He is truly a leader and defender of the Church, since he is a great mystic of God's grace.
STAND

Deacon: Let us be attentive!

Priest: Peace be to all!

Deacon: Wisdom! Be attentive!

Prokeimenon - Tone 4 (Psalm 115:6,3):

Verse: What can I return to the Lord for all he has given me?

Deacon: Let us pray to the Lord.

Response:

Priest: For you are holy, O our God, and you dwell in the holy place, and to you we give glory, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

Response:

Deacon: Let everything that lives and that breathes give praise to the Lord!

Response:

All repeat "Let everything that lives..."
Deacon: That we may be deemed worthy of hearing the holy Gospel, let us pray to the Lord, our God.

Response:

Deacon: Wisdom! Let us stand and listen to the Holy Gospel.

Priest: Peace be to all!

Response:

Priest: A reading of the Holy Gospel according to the holy apostle and evangelist John the Theologian.

Response:

Deacon: Let us be attentive.

Priest: [John 10:1-9]

After the Gospel, the faithful respond:

Cantor: (Tone 6) Glory…

Tone 6 samohlasen

Through the intercession of the holy bishop Nicholas, O Merciful One, cleanse us of our many sins.
Cantor:   Now and ever...

Through the intercession of the The-to-kos, O Merciful One,
cleanse us of our many sins.

Cantor:   Have mercy on me, God, in your kindness.
In your compassion blot out my offense.

O holy Nicholas, faithful servant of God and worker in the vineyard of Christ,
your life, in accordance with the meaning of your name,
has given light to old knowledge. The splendor of your countenance
gave witness to your innocence of soul. Your life was an example
of the quiet meekness of the Word; now you are glorious among the saints.

Implore Christ in behalf of our souls.
It is truly proper

Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal,
have mercy on us. (3 times)

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and forever. Amen.

Most Holy Trinity, have mercy on us;
Lord, cleanse us of our sins;
Master, forgive our transgressions,
Holy One, come to us and heal our infirmities for your name’s sake.

Lord, have mercy. Lord have mercy. Lord have mercy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,
now and ever and forever. Amen.
Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name.
Thy kingdom come, thy will be done on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses
as we forgive those who trespass against us,
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.

Priest: For thine is the kingdom and the power and glory,
Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

Response: Amen.

Troparion - Tone 6 (adapt.):
Have mercy on us, O Lord, have mercy on us: since we have no defense, we sinners offer this supplication to you, our Master; have mercy on us.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion - Tone 6 Troparion (adapt.):
Lord, have mercy on us, for in you we place our hope.

Be not exceeding ly angry with us, nor mindful of our
Glory to the Fa-ther, and to the Son,
and to the Ho - ly Spir - it.

Lord, have mer - cy on us,
for in you we place our hope.
Be not ex - ceed - ing - ly an - gry with us,
nor mind-ful of our trans - gres - sions,
but look up - on us even now with mer - cy,
and de - liv - er us from our en - e - mies.
For you are our God and we are your peo - ple: we all are the work of your hands,
and we call up - on your name.


Theotokion - Tone 6 Troparion (adapt.):
Open unto us the doors of merc-y, O bless-ed The-o - to-kos.
Let us not perish who place our trust in you, but rath - er through you be de-liv-ered from mis-for-tune. For you are the sal-va-tion of all Chris - tians.
LITANY OF FERVENT SUPPLICATION

Deacon: Have mercy on us, O God, according to your great mercy, we pray you, hear and have mercy.

Response:

Deacon: Again we pray for our holy father, (Name), pope of Rome, and for our most reverend metropolitan, (Name), for our God-loving bishop, (Name), for those who serve and have served in this holy church, for our spiritual fathers, and for all our brothers and sisters in Christ.

Response:

Deacon: Again we pray for our government and for all in the service of our country.

Response:

Deacon: Again we pray for the people here present who await your great and abundant mercy, for those who show us mercy, and for all Christians of the true faith.

Response:

Priest: For you are a merciful and loving God, and we give glory to you, Father, Son, and Holy Spirit, now and ever and forever.

Response:

A - men.
STICHERA

Tone 1 Podoben

Cantor: Praise him for his powerful deeds,
(on 4) praise his surpassing greatness.

Cantor: O thrice-blessed Nicholas, having hovered about the blossoms of the Church
like a bird from angelic nests, you always cry out to God in our behalf.

By your prayers you deliver us who are suffering from trials and temptations.

Cantor: O God-bearing Father Nicholas, by your acts of virtue you enriched
your already beautiful priestly robes. You perform sacred, wondrous, and
 glorious miracles for us. Deliver us by your prayers.

Cantor: Praise him with sound of trumpet
(on 3) praise him with lute and harp.

Cantor: O holy one, you were given an insight into the beauties of unseen things.

Cantor: Praise him with timbrel and dance,
(on 2) praise him with strings and pipes.

Cantor: O Father, you appeared in a dream to the pious king
and delivered the prisoners from death.

Now pray without ceasing for us who fittingly praise you.

Deliver us from temptations, trials, and sufferings.

Let everything that lives and that breathes give praise to the Lord.

Cantor: Glory…
You understood the awesome glory of the saints. Now make known to us the meaning of the heavenly things.

Cantor: O praise him with resounding cymbals, praise him with clashing of cymbals. Let everything that lives and that breathes give praise to the Lord.

O Father, you appeared in a dream to the pious king and delivered the prisoners from death. Now pray without ceasing for us who fittingly praise you. Deliver us from temptations, trials, and sufferings.

Cantor: (Tone 5) Glory...

Doxastikon - Tone 5 samohlasen

Let us sound the trumpets of praise. Let us dance with joy and celebrate, rejoicing on this prayerful feast of the God-bearing father. Let kings and leaders hasten to exalt him who appeared to the king in a dream in a
Let us sound the trumpets of praise.

Let us dance with joy and celebrate, rejoicing on this prayerful feast of the God-bearing Father.

Let kings and leaders hasten to exalt him who appeared to the king in a dream in a terrifying manner, convincing him to release the three generals who were arrested without cause. Let the shepherds and teachers come together and exalt the shepherd who imitates the Good Shepherd in zeal.

Let the shepherds and teachers come together and exalt the shepherd who imitates the Good Shepherd in zeal.

Let us praise the healer of the sick and deliverer of those in tribulations; the intercessor of the sinful, the treasure of the poor, and the comforter of the sorrowful, the companion of travelers and pilot of those at sea.

Let us all fervently praise the great bishop, saying: O most holy Nicholas, help us and deliver us from all danger and save us all by your pray'rs.

Cantor: Now and ever...

Theotokion

Let us sound the trumpets of praise, for the Queen of all, the Virgin...
Let us all fervently praise the great bishop, saying:

O most holy Nicholas, help us and deliver us from all danger and save us all by your prayers.

Let us sound the trumpets of praise, for the Queen of all, the Virgin Mother, looks down from on high to crown with blessings those who honor her. Let kings and leaders come together to praise the Queen who gave birth to the King. Because of his love for all, he released those who had been condemned to death. O shepherds and teachers, come together and praise the most pure Mother of the Good Shepherd.

She is the lampstand that gleams like gold, the light-bearing cloud more spacious than the heavens, the living tabernacle and golden urn containing the manna, the sealed door of the Word and refuge of all Christians. Let us praise her with God-inspired songs, saying: O palace of the Word, make us lowly ones worthy of the kingdom of heaven, for nothing is impossible through your intercession.
DISMISSAL

Deacon: Wisdom!
Response:

Priest: Blessed is Christ our God, the One-Who-Is, always, now and ever and forever.
Response:

Priest: O most holy Theotokos, save us!
Response:

Priest: Glory to you, O Christ God, our hope; glory to you!
Response:

Priest: May Christ our true God, [risen from the dead,] have mercy on us and save us through the prayers of his most pure Mother; by the power of the honorable and life-creating cross; through the prayers of the holy, glorious, and illustrious apostles, and of our holy father, Nicholas of Myra, and of holy (Name), (whose feast we keep this day) and though the prayers of all the saints; for Christ is good and loves us all.
Response:
HYMN TO ST. NICHOLAS

1. O who loves Nicholas the Saintly, O who serves
2. O who dwells in God's holy mansions is our help
3. Saint Nicholas, pray for us who love you. O Father,

1. O kto kt'o Ni-kola-ja l'u-bit, O kto, kto
2. O kto, kto ži-vet v je-ho dvo-ry Pomosčnik
3. Ni-kola-laj, mo-li-sja za na-mi, Pro-sim t'a

O is our Father Nicholas receives,
Him will Nicholas receive,
on the land and oceans. He will guard us from all ills,
humbly we beseech you. We will always praise your name;
Nikola-ju sluzit, To-mu svja-tyj Nikola-laj
na zem-li i m-o-r'i. Iz-met je-ho ot na-pa-sti
vsi so sle-za-mi. My t'a bu-dem vo-schva-la-ti

and give help in time of need. Holy Father Nicholas.
keep us pure and free from sins, Holy Father Nicholas.
your great deeds we will proclaim for ever, for ever.
Nedast' je-mu v hr'i-chi v pa-sti: Nikola-laj, Nikola-laj.
Im-ja tvoj-e ve-li-ča-ti Vo v'i-ki, vo v'i-ki.

O who loves Nicholas the Saintly, O who serves
Hymn

1. O who loves Nicholas the Saintly, O who serves
2. O who dwells in God's holy mansions is our help
3. Saint Nicholas, pray for us who love you. O Father,

1. O kto kt'o Ni-kola-ja l'u-bit, O kto, kto
2. O kto, kto ži-vet v je-ho dvo-ry Pomosčnik
3. Ni-kola-laj, mo-li-sja za na-mi, Pro-sim t'a

O is our Father Nicholas receives,
Him will Nicholas receive,
on the land and oceans. He will guard us from all ills,
humbly we beseech you. We will always praise your name;
Nikola-ju sluzit, To-mu svja-tyj Nikola-laj
na zem-li i m-o-r'i. Iz-met je-ho ot na-pa-sti
vsi so sle-za-mi. My t'a bu-dem vo-schva-la-ti

and give help in time of need. Holy Father Nicholas.
keep us pure and free from sins, Holy Father Nicholas.
your great deeds we will proclaim for ever, for ever.
Nedast' je-mu v hr'i-chi v pa-sti: Nikola-laj, Nikola-laj.
Im-ja tvoj-e ve-li-ča-ti Vo v'i-ki, vo v'i-ki.

O who loves Nicholas the Saintly, O who serves
Hymn

1. O who loves Nicholas the Saintly, O who serves
2. O who dwells in God's holy mansions is our help
3. Saint Nicholas, pray for us who love you. O Father,

1. O kto kt'o Ni-kola-ja l'u-bit, O kto, kto
2. O kto, kto ži-vet v je-ho dvo-ry Pomosčnik
3. Ni-kola-laj, mo-li-sja za na-mi, Pro-sim t'a

O is our Father Nicholas receives,
Him will Nicholas receive,
on the land and oceans. He will guard us from all ills,
humbly we beseech you. We will always praise your name;
Nikola-ju sluzit, To-mu svja-tyj Nikola-laj
na zem-li i m-o-r'i. Iz-met je-ho ot na-pa-sti
vsi so sle-za-mi. My t'a bu-dem vo-schva-la-ti

and give help in time of need. Holy Father Nicholas.
keep us pure and free from sins, Holy Father Nicholas.
your great deeds we will proclaim for ever, for ever.
Nedast' je-mu v hr'i-chi v pa-sti: Nikola-laj, Nikola-laj.
Im-ja tvoj-e ve-li-ča-ti Vo v'i-ki, vo v'i-ki.